



Hiểu biết về Pap smear
(Xét nghiệm ung thư cổ tử cung)

Understanding Your
Pap Smear

Xét nghiệm ung thư cổ tử cung mỗi hai năm tạo cơ hội tốt nhất ngăn ngừa ung thư cổ tử cung. 734 ca ung thư cổ tử cung được phát hiện ở Úc vào năm 2005.

Pap smear là xét nghiệm nhanh và đơn giản, dùng để kiểm tra các thay đổi ở tế bào cổ tử cung có thể dẫn đến ung thư bộ phận này. Bác sĩ hay y tá lấy mẫu tế bào từ bề mặt cổ tử cung và bôi chúng lên một tấm kính. Tấm kính này được gửi đến phòng thí nghiệm để phân tích, và kết quả thường có trong vòng một tuần lễ.

Hầu hết kết quả Pap smear là bình thường. Một số ít xét nghiệm cho thấy có thay đổi ở tế bào cổ tử cung, hầu hết là nhiễm trùng nhẹ, thường được dễ dàng điều trị hay tự lành. Trong một số rất ít ca, sự bất thường tiếp diễn, và nếu không điều trị sẽ phát triển thành ung thư cổ tử cung. Khi phát hiện sớm, các thay đổi ở tế bào cổ tử cung được chế ngự dễ dàng.

Tại sao làm xét nghiệm Pap smear?

Pap smear là xét nghiệm tốt nhất hiện có để ngăn ngừa hầu hết các ca ung thư cổ tử cung. Điều quan trọng cần biết là không xét nghiệm kiểm tra nào chính xác 100%. Tuy nhiên, tất cả phụ nữ trong độ tuổi 18 đến 70 nên làm xét nghiệm này mỗi hai năm. Nữ giới nên bắt đầu làm xét nghiệm Pap smear trong độ tuổi 18 đến 20, hay một đến hai năm sau khi bắt đầu quan hệ tình dục.

Vắc-xin ngừa ung thư cổ tử cung thì sao?

Ung thư cổ tử cung phần lớn là do nhiễm HPV (vi-rút papilloma ở người). HPV là một loại nhiễm vi-rút phổ biến, ảnh hưởng ít nhất 75% nam nữ tuổi trưởng thành có quan hệ tình dục ở thời điểm nào đó trong đời.

Những phụ nữ chưa có quan hệ và không nhiễm HPV sẽ có lợi nhất từ việc chủng ngừa. Cũng có lợi ích khi tiêm ngừa phụ nữ đã có quan hệ tình dục, vì họ có thể chưa nhiễm một trong những loại HPV có thể gây ung thư cổ tử cung.

Các vắc-xin hiện có chỉ nhắm đến những HPV gây ra hai phần ba các ung thư cổ tử cung. Vì thế, tất cả phụ nữ đã được tiêm ngừa hay chưa được đều sẽ cần các xét nghiệm Pap smear đều đặn.

Một xét nghiệm Pap smear không thỏa đáng là gì?

Một xét nghiệm Pap smear không thỏa đáng nghĩa là nhân viên phòng thí nghiệm không thể thấy các tế bào đủ rõ để làm báo cáo. Trong trường hợp này, quý vị có thể được yêu cầu làm lại xét nghiệm này.

Kết quả Pap smear bất thường có nghĩa gì?

Kết quả một Pap smear bất thường nghĩa là khi xét nghiệm tế bào từ cổ tử cung, một số trông khác với các tế bào bình thường. Việc này xảy ra khoảng một trong 10 xét nghiệm Pap smear.

Cảm giác lo âu cũng tự nhiên nếu quý vị phát hiện kết quả xét nghiệm Pap smear bất thường; tuy nhiên điều quan trọng cần biết là chưa đầy 1% các bất thường là ung thư.

Các bất thường ở mức độ thấp là do các thay đổi nhỏ ở tế bào

cổ tử cung, có thể do nhiễm bệnh nấm Candida hay HPV.

HPV có trong 99.7% các ca ung thư cổ tử cung. Tuy nhiên, không phải tất cả HPV đều dẫn tới ung thư này. Có hơn 200 loại HPV khác nhau, nhưng chỉ một số ít tác động đến cổ tử cung. Hầu hết nữ giới không biết họ bị HPV cho đến khi nhận được kết quả xét nghiệm Pap smear bất thường. Với hầu hết phụ nữ, cơ thể thường cần một đến hai năm để loại bỏ vi-rút một cách tự nhiên. Tuy nhiên, trong một số trường hợp, HPV có thể mất lâu hơn để ra khỏi cơ thể, làm tăng nguy cơ phát ung thư cổ tử cung.

Nếu quý vị có mức bất thường thấp và Pap smear trước đây bình thường, bác sĩ sẽ yêu cầu quý vị trở lại làm Pap smear trong một năm. Việc này để cơ thể tự nhiên thải hết HPV. Nếu xét nghiệm Pap smear lặp lại cho kết quả bất thường, quý vị sẽ được giới thiệu đến bác sĩ chuyên khoa để tìm hiểu thêm. Đây gọi là 'colposcopy' (khám cổ tử cung bằng máy soi âm đạo). Bác sĩ dùng một dụng cụ gọi là máy soi âm đạo, để phóng lớn cổ tử cung và kiểm tra mức độ và bản chất của bất kỳ bất thường nào.

Bất thường mức cao có thể do những thay đổi nghiêm trọng hơn ở lớp bề mặt cổ tử cung. Nếu không được điều trị, chúng sẽ phát triển thành ung thư cổ tử cung.

Thường mất ít nhất 10 năm trước khi bất thường ở mức cao phát triển thành ung thư cổ tử cung. Nếu có mức bất thường cao, bác sĩ sẽ giới thiệu quý vị đến một bác sĩ chuyên khoa để tìm hiểu thêm.

Làm sao biết được khi nào đến lần xét nghiệm Pap smear kế tiếp?

Hầu hết các bác sĩ đều có hệ thống nhắc nhở, thông báo đến quý vị khi nào tới hạn xét nghiệm Pap smear. Hầu hết các sở y tế tiểu bang đã thiết lập cơ quan đăng ký Pap smear, cung cấp hệ thống nhắc nhở 'safety net' (bảo đảm an toàn). Quý vị có thể chọn đứng ngoài cơ quan đăng ký Pap smear ở tiểu bang. Cơ quan này hoạt động giúp quý vị nữ nào không theo dõi lịch khám nhắc nhở.

Hãy nhớ liên lạc với bác sĩ nếu quý vị có mối quan tâm hay thắc mắc nào.

Có thể lấy thông tin đáng tin cậy ở đâu?

Đường dây Trợ giúp của Cancer Council 13 11 20

Thông tin và trợ giúp dành cho quý vị và gia đình với chi phí bằng cuộc gọi nội hạt ở bất cứ đâu tại Úc.

Trang mạng của Cancer Council

(có đường dẫn đến các Cancer Council ở tiểu bang và vùng lãnh thổ)

www.cancer.org.au

Chương trình Quốc gia Kiểm tra cổ tử cung 13 15 56

www.cervicalscreen.health.gov.au

Dịch vụ Phiên dịch & Biên dịch 13 14 50